



## **STUDIJSKA POSETA PEMPAL-a NACIONALNOM TREZORU**

*Kabinet Budžetskog saveta, Church Square 40*

### **PROGRAM 10-13. MART 2015.**

**Cilj:** Susret sa predstavnicima Ministarstva nacionalnog trezora<sup>1</sup> i Kolaborativne afričke inicijative za budžetsku reformu (CABRI, eng), sa ciljem da se razmene mišljenja i informacije o reformama javnih finansija i pristupima učenju u saradnji sa kolegama.

**Obrazloženje:** Na sastanku članova PEMPAL-a<sup>2</sup> o fiskalnoj transparentnosti i odgovornosti održanom u periodu 27-29. maj 2014. godine, a na kojem su prisustvovali predstavnici 19 zemalja, učesnicima su predstavljene reforme u oblasti upravljanja javnim finansijama (PFM reforme) u Južnoj Africi, s obzirom na značajan program ovih reformi kao i postignuća Južne Afrike u okviru Indeksa otvorenosti budžeta.

Izvršni odbor Zajednice prakse za budžet (ZPB), koji okuplja predstavnike zemalja članica iz Albanije, Jermenije, Belorusije, Bosne i Hercegovine, Hrvatske, Republike Kirgistan, Ruske Federacije i Turske, izrazio je želju da se razgovori sa predstavnicima Nacionalnog trezora nastave, kako bi se povela diskusija i stekla bliža saznanja o ovim reformama. Konkretno oblasti interesovanja obuhvataju reforme formulacije budžeta (budžetski kalendar, uključene institucije, format i sadržaj budžetskih instrukcija, načine povezivanja strateških planova sa budžetima), programsko budžetiranje i reforme u upravljanju učinkom, monitoring i evaluaciju i reforme budžetske transparentnosti (uključujući pristupe za učešće građana i ulogu organizacija civilnog društva (OCD) u budžetskom procesu).

Izvršni odbor ZPB je posebno zainteresovan za dobijanje detaljnijih informacija o Okviru strateških planova i planova godišnjeg učinka; pregledima rashoda i učinka; sporazumima o učinku i izvršenju/implementaciji; Nacionalnom okviru politike evaluacije; kao i za smernice i vodiče, kao što su Priručnik za informacije o učinku i Alatnica i Smernice i alati za strukture budžetskih programa.

S obzirom na ulogu Izvršnog odbora ZPB u strateškom i operativnom nadzoru PEMPAL mreže, Odbor je takođe zainteresovan za mogućnost razmene pristupa sa Kolaborativnom afričkom inicijativom za budžetsku reformu (CABRI).

Izvršni odbor planira da podeli saznanja stečena tokom studijske posete sa ostalim članovima ZPB, koje trenutno čini 21 zemlja članica iz Evrope i regiona centralne Azije.

Kao odgovor na ovaj zahtev, Nacionalni trezor i CABRI su pripremili program koji sledi. Dodatni detalji o logistici za učesnike studijske posete dati su u posebnom informativnom brifingu.

### **DAN 0: 9. MART 2015.godine (PONEDELJAK)**

19:00 - Dolazak učesnika i koktel dobrodošlice u hotelu Protea, Capital, 390 Ngoyi Street

(Pozvani su predstavnici Nacionalnog trezora i mreže CABRI)

---

<sup>1</sup> Ministarstvo nacionalnog trezora u Južnoj Africi je centralno budžetsko telo te zemlje, slično kao što su Ministarstva finansija u zemljama PEMPAL-a.

<sup>2</sup> Za dodatne informacije posetiti [www.pempal.org](http://www.pempal.org).



## STUDIJSKA POSETA PEMPAL-a NACIONALNOM TREZORU

Kabinet Budžetskog saveta, Church Square 40

## DAN 1: 10. MART 2015.godine (UTORAK)

Tema	Vreme	Prezenter
<b>Dobrodošlica, uvod i dodatne informacije</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Pregled Nacionalnog trezora</li><li>Kratak pregled ekonomije zemlje</li></ul>	09:00 – 09:30	<b>Michael Sachs</b> Rukovodilac: Uprava za budžet
<b>Opis/predstavljanje studijske posete - Pristup i reformski prioriteti ZPB PEMPAL-a</b>	09:30 – 10:00	<b>Gelardina Prodani</b> Zamenica predsedavajućeg Izvršnog odbora ZPB, Ministarstvo finansija Albanije
<b>Pitanja &amp; odgovori (Q&amp;A)</b>	10:00 – 10:15	
<b>OSVEŽENJE</b>	<b>10:15 – 10:30</b>	
<b>Reforma budžeta</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Istorijat budžetskih reformi u Južnoj Africi, uključujući <i>budžetsku transparentnost i reforme učešća građana/OCD</i></li><li>Postignuća i izazovi u sprovođenju reformi i naučene lekcije u vezi upravljanja procesom reformi</li></ul>	10:30 – 11:30	<b>Kay Brown</b> Direktor: Planiranje rashoda
<b>Q&amp;A</b>	11:30 – 11:45	
<b>Makroekonomske projekcije za Južnu Afriku</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Pregled makroekonomske strategije Južne Afrike</li><li>Priprema makroanaliza i projekcija</li></ul>	11:45 -12:45	<b>Konstantin Makrelov</b> Direktor: Ekonomska politika
<b>Q&amp;A</b>	12:45 – 13:00	
<b>RUČAK</b>	<b>13:00 -14:00</b>	
<b>Budžetski okvir u Južnoj Africi</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Veza između ukupnog iznosa prihoda i gornjih granica rashoda</li><li>Gornje granice rashoda</li><li>Dokument izveštaja o srednjoročnoj budžetskoj politici</li><li>Rezerve za nepredviđene okolnosti</li></ul>	14:00 – 15:00	<b>Mampho Modise</b> Direktor: Fiskalna politika
<b>Q&amp;A</b>	15:00 – 15:15	
<b>Planiranje i priprema budžeta</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Srednjoročno planiranje vlade</li><li>Strateško planiranje</li><li>Povezivanje budžeta sa planiranjem</li></ul>	15:15 -16:15	<b>Prudence Cele</b> Budžetski analitičar: Javne finansije

**STUDIJSKA POSETA PEMPAL-a NACIONALNOM TREZORU***Kabinet Budžetskog saveta, Church Square 40*

<ul style="list-style-type: none"><li>Monitoring i evaluacija - M &amp; E alati</li><li>Strukture budžetskih programa</li></ul>		
<b>Q&amp;A</b>	16:15 – 16:30	
<b>VEČERA KOJU PRIREĐUJE NACIONALNI TREZOR (Mesto će naknadno biti određeno)</b>	18:30 za 19:00	

**DAN 2: 11.MART 2015. (SREDA)**

<b>Tema</b>	<b>Vreme</b>	<b>Prezenter</b>
<b>Uvod i rezime prethodnog dana</b>	08:45 – 09:00	
<b>Budžetski kalendar i proces:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Pregled tranzicije sa tradicionalnog na programski orijentisano budžetiranje</li><li>Budžetski proces</li><li>Odobrenje budžeta</li><li>Prpratna budžetska dokumentacija</li></ul>	09:00 – 10:00	<b>Raquel Ferreira</b> Direktor: Planiranje rashoda
<b>Q&amp;A</b>	10:00 – 10:15	
<b>Zakonodavni okvir budžetskog procesa:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Šta je zakonski osnov budžetskog procesa?</li><li>Kakvu ulogu ima parlament i na koji način saraduje sa resornim ministarstvima i Trezorom?</li></ul>	10:15 – 11:15	<b>Empie van Schoor</b> Direktor: Zakonodavstvo
<b>Q&amp;A</b>	11:15 – 11:30	
<b>RUČAK</b>	<b>11:30 – 12:00</b>	
<b>Kulturni obilazak – polazak iz hotela u 13:00:</b> REZERVAT RIETVLEI, zatim večera u rezervatu i “braai” pod vedrim afričkim nebom		
<b>VEČERA U ORGANIZACIJI PEMPAL-a (U REZERVATU) (Pozvani predstavnici Nacionalnog trezora i CABRI)</b>	19.00-21:00	



## STUDIJSKA POSETA PEMPAL-a NACIONALNOM TREZORU

*Kabinet Budžetskog saveta, Church Square 40*

### DAN 3: 12.MART 2015. (ČETVRTAK)

Tema	Vreme	Prezenter
<b>Monitoring i evaluacija učinka:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Smernice za informacije o učinku i alati za strukture budžetskih programa</li></ul>	08:45 – 09:00	<b>Prudence Cele</b> Budžetski analitičar: Javne finansije
<b>Q&amp;A</b>	09:00 – 09:15	
<b>Monitoring i evaluacija učinka:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Pregledi rashoda i učinka</li></ul>	09:15 – 10:15	<b>Ronette Engela</b> Rukovodilac jedinice: Jedinica za tehničku pomoć
<b>Q&amp;A</b>	10:15 – 10:45	
<b>Monitoring i evaluacija učinka:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Sporazumi o učinku i izvršenju/implementaciji</li></ul>	10:45 – 11:45	<b>Nolwazi Gasa</b> Sektor za praćenje i evaluaciju učinka
<b>Q&amp;A</b>	11:45 – 12:00	
<b>Monitoring i evaluacija učinka:</b> <ul style="list-style-type: none"><li>Nacionalni okvir za politike evaluacije</li></ul>	12:00 – 13:00	<b>Jabu Mathe</b> Sektor za praćenje i evaluaciju učinka
<b>Q&amp;A</b>	13:00 – 13:15	
<b>RUČAK</b>	<b>13:15 – 14:15</b>	
<b>Okrugli sto o identifikaciji stečenih znanja (učesnici studijske posete PEMPAL-a)</b>	14.15-16.15	<b>Samo PEMPAL</b>
<b>VEČERA (U HOTELU)</b>	19.00-	<b>Samo PEMPAL</b>



**national treasury**

Department:  
National Treasury  
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

## STUDIJSKA POSETA PEMPAL-a NACIONALNOM TREZORU

*Kabinet Budžetskog saveta, Church Square 40*

### DAN 4: 13. MART 2015. (PETAK)

Tema	Vreme	Prezenter
<b>CABRI:</b>  Moderator: Neil Cole, izvršni sekretar, CABRI Razmena iskustava  Pregled PEMPAL-a  Pristup i reformski prioriteti ZPB <i>(U prostorijama Nacionalnog trezora)</i>	9:00 – 11:30	Deanna Aubrey, strateški savetnik PEMPAL-a Gelardina Prodani – zamenica predsedavajućeg Izvršnog odbora ZPB PEMPAL-a, Ministarstvo finansija Albanije
<b>RUČAK (HOTEL) I ODLASCI</b>	12.00-	